

TEST DE LECTURE EN RUSSE

Traduction de Mademoiselle VASSIOUKOVA Natalia - Conseil de l'Europe -
ТЕСТ ПО ЧТЕНИЮ ДЛЯ ВНОВЬ ПРИБЫВШИХ ДЕТЕЙ

1 – Изобрази на рисунке все, что написано ниже:

а) Нарисуй как мальчик в зелёных брюках, синем пальто и жёлтых ботинках играет в футбол красным мячом.

б) Нарисуй чудовище, у которого четыре жёлтых глаза, три синих рта, шесть зелёных острых ушей и большой красный нос.

У него четыре волосатых руки и всего одна нога! Он действительно ужасный!

в) Нарисуй синюю машину. Перед синей машиной стоит красный велосипед. За синей машиной стоит жёлтый грузовик.

2 – Прочитай внимательно этот текст:

Однажды ясным майским утром две улитки решили посоревноваться. «Нужно доползти до капусты и вернуться обратно», - сказала серая улитка Крошка. «Хорошо. Тогда, вперёд!», - ответила белая улитка Пышка.

Наши две подруги начинают медленно ползти. Время идёт... Наступает ночь. Кто победил?

Никто. Обе улитки уснули в капусте!

Прочитай вопросы и обведи в кружок правильный ответ:

а) Какого цвета Пышка?

- 1 – Она коричневая.
- 2 – Она серая.
- 3 – Она белая.
- 4 – Она зелёная.
- 5 – Я не знаю.

б) Что хотят сделать две улитки?

- 1 – Они хотят съесть капусту.
- 2 – Они хотят помыться.
- 3 – Они хотят посоревноваться.
- 4 – Они хотят пойти к друзьям.
- 5 – Я не знаю.

в) Кто выиграл соревнование?

- 1 – Крошка.
- 2 – Пышка.
- 3 – Никто из них.
- 4 – Обе.
- 5 – Я не знаю.

г) Выбери название для этой истории :

- 1 – Больная улитка.
- 2 – Собака и улитка.
- 3 – Соревнование улиток.
- 4 – Волшебная капуста.
- 5 – Я не знаю.

3 - Прочитай внимательно этот текст:

День, когда она родилась был самым счастливым днём в жизни её родителей.
«Она прекрасна», - сказала её мама.
«Действительно, это так», - сказал её папа.
Она на самом деле была прекрасна.
Она была удивительно прекрасна.
«Её имя должно быть таким же прекрасным как она», - сказала её мама.
«Её имя должно быть прекрасным», - сказал её отец.
Так и произошло.
Виолетта.
Родители назвали её Виолеттой.

Виолетта становилась всё старше и старше.
Когда Виолетта подросла, она просто восхищалась своим именем.
Ей нравилось слышать своё имя, когда мама будила её.
Ей нравилось слышать своё имя, когда папа звал её ужинать.
А также ей нравилось слышать своё имя, когда она произносила его шёпотом перед зеркалом в ванной комнате.
Виолетта, Виолетта, Виолетта...
Виолетте нравилось, когда её имя было написано чернилами на конверте.
Ей нравилось, когда её имя было написано сахаром на праздничном торте в её день рождения.
Виолетта, Виолетта, Виолетта. Для Виолетты её имя было прекрасным.

Затем она начала учиться в школе...

Отрывок из книги Кевина Хенкса «*Виолетта*», 1998 г.

Прочитай вопросы и обведи в кружок один или несколько правильных ответов:

а) Сколько персонажей в этом тексте?

- 1 – один
- 2 – два
- 3 – три
- 4 – четыре
- 5 – пять
- 6 – я не знаю

б) Какой день был самым счастливым днём в жизни родителей Виолетты?

- 1 – День, когда Виолетта пошла в школу.
- 2 – Её праздник - день рождения.
- 3 – День, когда она родилась.
- 4 – День её свадьбы.
- 5 – День, когда она научилась писать своё имя.
- 6 – Я не знаю.

в) В этой истории есть две прекрасных вещи. Какие?

- 1 – Отец и мать.
- 2 – Маленькая девочка и её мама.
- 3 – Маленькая девочка и её имя.
- 4 – День, когда она родилась и её день рождения.
- 5 – Я не знаю.

г) В этой истории Виолетте нравится, когда её имя написано:

- 1- ручкой
- 2- фломастерами
- 3- чернилами
- 4- сахаром
- 5- оранжевым карандашом
- 6- Я не знаю.

д) Выберете среди следующих фраз наиболее подходящее продолжение для этой истории:

- 1 – Она научилась читать, стала очень хорошей ученицей и у неё было много друзей.
- 2 – Она встретила потерявшуюся собаку, привела её домой и подружилась с ней.
- 3 – В первые дни у неё было много проблем в школе из-за её имени.
- 4 – У неё не получалось писать своё имя и она стала плохой ученицей.
- 5 – Я не знаю.